

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
HUYỆN THẠCH AN
TỈNH CAO BẰNG**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Thạch An, ngày 18 tháng 6 năm 2018

Số: 03/2018/QĐXGTHA

Ngày 18/6/2018

QUYẾT ĐỊNH
Về việc xét giảm nghĩa vụ thi hành án đối với
khoản thu nộp ngân sách nhà nước

TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN THẠCH AN

Với thành phần tham gia phiên họp gồm có:

- *Thẩm phán - Chủ trì phiên họp:* ông Nông Thanh Điệp
- *Thư ký phiên họp:* bà Võ Thị Xuân Ký - Thư ký Tòa án.
- *Đại diện các cơ quan tham gia phiên họp:*

1. Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Thạch An: bà Triệu Thị Biền - Kiểm sát viên.

2. Đại diện Chi cục Thi hành án dân sự huyện Thạch An: ông Ngọc Bảo Tiên - Chấp hành viên.

Ngày 18/6/2018 tại trụ sở Toà án nhân dân huyện Thạch An mở phiên họp công khai xét giảm nghĩa vụ thi hành án thụ lý số 03/2018/XMGTHADS ngày 01/6/2018 theo Thông báo mở phiên họp số: 03/2018/TBPH ngày 08/6/2018 đối với:

Người phải thi hành án: TRẦN VĂN TR - sinh năm 1973.

Trú tại: xóm P xã M huyện T tỉnh Cao Bằng.

Những vấn đề cụ thể: Chi cục Thi hành án dân sự huyện Thạch An tỉnh Cao Bằng đề nghị Tòa án giải quyết việc xét giảm số tiền nộp ngân sách nhà nước là 3 với số tiền là 2.757.000,đ (hai triệu bảy trăm năm mươi bảy nghìn đồng) theo Bản án hình sự sơ thẩm số: 13/HSST ngày 21/4/1999 của Toà án nhân dân thị xã Cao Bằng (nay là Tòa án nhân dân thành phố Cao Bằng) đối với Trần Văn Tr, trú tại: xóm P xã M huyện T tỉnh Cao Bằng.

NHẬN ĐỊNH:

Sau khi nghiên cứu các tài liệu chứng cứ có trong hồ sơ vụ án, ý kiến trình bày của đại diện cơ quan Thi hành án dân sự và phát biểu ý kiến của đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Thạch An, Tòa án nhân dân huyện Thạch An nhận thấy:

Theo Bản án hình sự sơ thẩm số: 13/HSST ngày 21/4/1999 của Toà án nhân dân thị xã Cao Bằng (nay là Tòa án nhân dân thành phố Cao Bằng) và

Quyết định Thi hành án số: 28/THA ngày 20/3/2000 của Chi cục Thi hành án dân sự huyện Thạch An thì người bị kết án Trần Văn Tr phải thi hành khoản án phí và tiền phạt là: 20.050.000,đ (hai mươi triệu không trăm năm mươi nghìn đồng).

Trong quá trình thực hiện nghĩa vụ thi hành án dân sự, Trần Văn Tr chỉ thi hành được khoản tiền phạt là: 450.000,đ (bốn trăm năm mươi nghìn đồng).

Do đáp ứng đủ các điều kiện quy định tại Điều 61 của Luật Thi hành án dân sự 2014, trên cơ sở đề nghị của Chi cục Thi hành án dân sự huyện Thạch An, Toà án nhân dân huyện Thạch An đã ra quyết định xét giảm nghĩa vụ thi hành án 02 lần cho Trần Văn Tr, cụ thể: Ngày 09/6/2016 Toà án nhân dân huyện Thạch An đã ra quyết định số 04/2016/QĐXGTHA xét giảm lần thứ nhất là 4.900.000,đ (bốn triệu chín trăm nghìn đồng). Ngày 12/5/2017 Toà án nhân dân huyện Thạch An đã ra quyết định số 04/2017/QĐXGTHA lần thứ hai là 3.675.000,đ (ba triệu sáu trăm bảy mươi nghìn đồng).

Kể từ ngày ra Quyết định thi hành án cho đến nay đã trên 10 năm, số tiền mà Trần Văn Tr đã thực hiện nghĩa vụ nộp vào ngân sách nhà nước được một phần số tiền phải thi hành án. Tính đến nay số tiền còn phải thi hành là 11.025.000,đ (mười một triệu không trăm hai mươi năm nghìn đồng).

Theo Biên bản xác minh điều kiện thi hành án ngày 10/5/2018 của Chi cục Thi hành án dân sự huyện Thạch An và giấy xác nhận của UBND xã Minh Khai, huyện Thạch An thể hiện: Trần Văn Tr không ở tại địa phương đi đâu không rõ địa chỉ, vì khi đi Tr không thông báo cho chính quyền địa phương, không cất tạm trú, tạm vắng, hộ khẩu. Ở địa phương Trần Văn Tr không có tài sản. Những nội dung này được Chi cục Thi hành án dân sự huyện thu thập khách quan, đúng trình tự luật định, có chính quyền địa phương xác nhận.

Do đó Trần Văn Tr đã đáp ứng đủ những điều kiện để được xét giảm nghĩa vụ thi hành án lần thứ 3 theo điểm a khoản 3 Điều 61 của Luật Thi hành án dân sự năm 2014 với số tiền là 2.757.000,đ (hai triệu bảy trăm năm mươi bảy nghìn đồng) bằng 1/4 số tiền còn phải thi hành là 11.025.000,đ (mười một triệu không trăm hai mươi năm nghìn đồng).

Điểm a khoản 3 Điều 61 của Luật Thi hành án dân sự năm 2014 quy định:

“3. Người phải thi hành án đã thi hành được một phần khoản thu nộp ngân sách nhà nước mà thuộc trường hợp quy định tại điểm a khoản 1 Điều này thì được xét giảm một phần nghĩa vụ thi hành án khi có một trong các điều kiện sau đây:

a) Hết thời hạn 05 năm, kể từ ngày ra quyết định thi hành án mà phần nghĩa vụ còn lại có giá trị từ 10.000.000 đồng đến 100.000.000 đồng, mỗi lần giảm không quá một phần tư số tiền còn lại phải thi hành án.”

Tại phiên họp, Kiểm sát viên phát biểu ý kiến về thủ tục hồ sơ đề nghị xét giảm nghĩa vụ thi hành án lần thứ 3 đối với Trần Văn Tr mà Chi cục Thi hành án huyện Thạch An đã thực hiện theo đúng quy định tại Điều 62 của Luật thi

hành án dân sự 2014 và các Điều 5, 6, 7, 8 của Thông tư liên tịch số 12/2015/TTLT – BTP – BTC – BCA – VKSNDTC - TANDTC ngày 15/9/2015 của Bộ Tư pháp - Bộ Tài chính - Bộ Công an - Viện kiểm sát nhân dân tối cao - Toà án nhân dân tối cao về việc hướng dẫn việc miễn, giảm nghĩa vụ thi hành án đối với khoản thu nộp ngân sách nhà nước, đồng thời đề nghị Tòa án nhân dân huyện Thạch An áp dụng điểm a khoản 3 Điều 61 của Luật thi hành án dân sự 2014 để xét giảm nghĩa vụ thi hành án đối với Trần Văn Tr.

Từ những căn cứ nêu trên, có đủ cơ sở để kết luận đề nghị của Chi cục Thi hành án dân sự huyện Thạch An và ý kiến nhất trí của Viện kiểm sát nhân dân huyện Thạch An về việc xét giảm nghĩa vụ thi hành án lần thứ 3 cho bị án Trần Văn Trà là đúng quy định pháp luật, cần được chấp nhận.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Áp dụng: Điểm a khoản 3 Điều 61, 62, 63 của Luật thi hành án dân sự 2014; Điều 4 và Điều 9 của Thông tư liên tịch số 12/2015/TTLT-BTP-BTC-BCA-VKSNDTC-TANDTC ngày 15/9/2015 của Bộ Tư pháp - Bộ Tài chính - Bộ Công an - Viện kiểm sát nhân dân tối cao - Toà án nhân dân tối cao về việc hướng dẫn việc miễn, giảm nghĩa vụ thi hành án đối với khoản thu nộp ngân sách nhà nước.

1. Chấp nhận đề nghị của Chi cục Thi hành án dân sự huyện Thạch An tỉnh Cao Bằng.

2. Giảm nghĩa vụ thi hành án lần 3 đối với khoản thu nộp ngân sách nhà nước với số tiền là: **2.757.000,đ** (hai triệu bảy trăm năm mươi bảy nghìn đồng) cho người phải thi hành án Trần Văn Tr, trú tại: xóm P xã M huyện T tỉnh Cao Bằng. Trần Văn Tr còn phải thi hành khoản thu nộp ngân sách nhà nước số tiền là: **8.268.000,đ** (tám triệu hai trăm sáu mươi tám nghìn đồng) theo Bản án hình sự sơ thẩm số: 13/HSST ngày 21/4/1999 của Toà án nhân dân thị xã Cao Bằng (nay là Tòa án nhân dân thành phố Cao Bằng) và Quyết định Thi hành án số: 28/THA ngày 20/3/2000 của Chi cục Thi hành án dân sự huyện Thạch An tỉnh Cao Bằng.

3. Quyết định này có thể bị kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

Nơi nhận:

- TAND tỉnh;
- VKSND tỉnh;
- VKSND huyện;
- CCTHADS huyện;
- Người phải thi hành;
- Lưu.

**THẨM PHÁN
CHỦ TỌA PHIÊN HỌP**

(Đã ký và đóng dấu)

Nông Thanh Điệp